МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования
"Рязанский государственный университет имени С.А. Есенина"

УТВЕРЖДАЮ

Ректор _____ *Минаев А.И.*
"26" 05 2017г.

УЧЕБНЫЙ ПЛАН

подготовки бакалавров

45.03.02

Направление подготовки Лингвистика

Направленность (профиль) Перевод и переводоведение (английский язык и французский язык)

Институт: иностранных языков

Квалификация: бакалавр	
Программа подготовки: академ. бакалавриат	
Форма обучения: очная	
Срок обучения: 4г	

Год начала подготовки (по учебному плану) 2015

Образовательный стандарт 940
07.08.2014

СОГЛАСОВАНО

Проректор по УМД _____ */ Кирьянова Е.А./*

Начальник УМУ _____ */ Горохова Е.Н./*

Директор _____ */ Марьяновская Е.Л./*

ПЛАН Учебный план бакалавров '45.03.02_ИИЯ_Лингв_Перевод_АнглФранц_2015.plm.xml', код направления 45.03.02, год начала подготовки 2015

	Индекс	Наименование	Формы контроля				Всего часов				ЗЕТ	Курс 1																					
								в том числе				Семестр 1 [18 нед]							Семестр 2 [19 нед]							Семестр 3 [18 нед]					
			Экзамены	Зачеты	Зачеты с оценкой	Курсовые работы	По плану	Контакт. раб. (по учеб. зан.)	СР	Контроль	Факт	Лек	Лаб	Пр	Конс	СР	Контроль	ЗЕТ	Лек	Лаб	Пр	Конс	СР	Контроль	ЗЕТ	Лек	Лаб	Пр	Конс	СР	Контроль
4		Итого	31	44		1	9040	3810	3682	1080	242	54		450		468	144	29	27		521		462	144	31	36		486		450	144
6		Итого по ООП (без факультативов)	31	42		1	8968	3782	3638	1080	240	54		450		468	144	29	27		521		462	144	31	36		486		450	144
8		Б=54% В=46% ДВ(от В)=32.3%						45%	42%	13%																					
9		Итого по блоку Б1	30	42		1	8320	3778	3462	1080	222	54		450		468	144	29	27		521		462	144	31	36		486		450	144
11		Б=54% В=46% ДВ(от В)=32.3%						45%	42%	13%																					
12	Б1	Дисциплины (модули)	30	42		1	8320	3778	3462	1080	222	54		450		468	144	29	27		521		462	144	31	36		486		450	144
14	Б1.Б	Базовая часть	19	10			4320	1838	1798	684	120	54		270		396	144	24	27		236		205	72	15			198		198	36
15	Б1.Б.1	Русский язык и культура речи	1				180	72	72	36	5	18		54		72	36	5													
18	Б1.Б.2	История	1				144	54	54	36	4	18		36		54	36	4													
21	Б1.Б.3	Безопасность жизнедеятельности	1				144	54	54	36	4	18		36		54	36	4													
24	Б1.Б.4	Основы языкознания	2				144	57	51	36	4								19		38		51	36	4						
27	Б1.Б.5	Философия	4				144	57	51	36	4																				
30	Б1.Б.6	Информационные технологии в лингвистике	7				144	42	66	36	4																				
33	Б1.Б.7	Практический курс первого иностранного языка	1-8	1-6			2088	894	906	288	58			144		216	36	11			170		154	36	10			108		108	36
36	Б1.Б.8	Практический курс второго иностранного языка	4-8	3-5			1260	536	544	180	35																	90		90	
39	Б1.Б.9	Физическая культура и спорт		4			72	72			2								8		28				1						
44	Б1.В	Вариативная часть	11	32		1	4000	1940	1664	396	102			180		72		5			285		257	72	16	36		288		252	108
46	Б1.В.ОД	Обязательные дисциплины	11	10		1	2484	1026	1062	396	69			108		72		5			171		189	72	12	36		108		144	108
47	Б1.В.ОД.1	Практикум по КРО(первого иностранного языка)	3	12			324	148	140	36	9			36		36		2			76		68		4			36		36	36
50	Б1.В.ОД.2	Этнография страны первого иностранного языка	2	1			252	110	106	36	7			72		36		3			38		70	36	4						
53	Б1.В.ОД.3	Древние языки и культуры	2				144	57	51	36	4										57		51	36	4						
56	Б1.В.ОД.4	История иностранного языка	3				144	54	54	36	4															18		36		54	36
59	Б1.В.ОД.5	Введение в межкультурную коммуникацию	3				144	54	54	36	4															18		36		54	36
62	Б1.В.ОД.6	История и культура стран изучаемых иностранных языков		4			72	38	34		2																				
65	Б1.В.ОД.7	Теоретическая фонетика	4				144	57	51	36	4																				
68	Б1.В.ОД.8	Лексикология	5				144	54	54	36	4																				
71	Б1.В.ОД.9	Теоретическая грамматика	5				144	54	54	36	4																				
74	Б1.В.ОД.10	Этнография страны второго иностранного языка		5			72	36	36		2																				
77	Б1.В.ОД.11	Теория перевода	6	5		6	360	148	176	36	10																				
80	Б1.В.ОД.12	Стилистика	6				144	56	52	36	4																				
83	Б1.В.ОД.13	Естественно-научная картина мира		6			72	38	34		2																				
86	Б1.В.ОД.14	Литература стран изучаемых иностранных языков	7	6			180	66	78	36	5																				
89	Б1.В.ОД.15	Основы риторики иностранного языка		7			72	28	44		2																				
92	Б1.В.ОД.16	Сравнительная типология		7			72	28	44		2																				

ПЛАН Учебный план бакалавров '45.03.02_ИИЯ_Лингв_Перевод_АнглФранц_2015.plm.xml', код направления 45.03.02, год начала подготовки 2015

	Распределение по курсам и семестрам																																					Часов в ЗЕТ	Закрепленная кафедра
	Курс 2								Курс 3														Курс 4																
		Семестр 4 [19 нед]							Семестр 5 [18 2/3 нед]							Семестр 6 [19 нед]							Семестр 7 [14 2/3 нед]							Семестр 8 [14 нед]								
	ЗЕТ	Лек	Лаб	Пр	Конс	СР	Контроль	ЗЕТ	Лек	Лаб	Пр	Конс	СР	Контроль	ЗЕТ	Лек	Лаб	Пр	Конс	СР	Контроль	ЗЕТ	Лек	Лаб	Пр	Конс	СР	Контроль	ЗЕТ	Лек	Лаб	Пр	Конс	СР	Контроль	ЗЕТ		
4	29	84		484		442	144	31	72		406		378	144	29	92		408		516	144	31	56	28	238		434	144	31	28		336	2	426	72	31	-	
6	29	84		484		442	144	31	72		406		378	144	29	92		408		516	144	31	56	28	210		390	144	29	28		336	2	426	72	31	-	
8																																							
9	29	84		484		442	144	31	72		406		378	144	26	92		408		516	144	31	56	28	210		390	144	23	28		336		356	72	22	-	
11																																							
12	29	84		484		442	144	31	72		406		378	144	26	92		408		516	144	31	56	28	210		390	144	23	28		336		356	72	22	-	
14	12	27		332		289	108	21			162		126	72	10			210		258	72	15	14	28	112		170	108	12			168		156	72	11	-	
15																																					36	36
18																																					36	21
21																																					36	4
24																																					36	19
27		19		38		51	36	4																													36	1
30																							14	28			66	36	4								36	9
33	7			114		102	36	7			90		54	36	5			114		138	36	8			56		52	36	4			98		82	36	6	36	19
36	5			152		136	36	9			72		72	36	5			96		120	36	7			56		52	36	4			70		74	36	5	36	17
39		8		28				1																													36	2
44	17	57		152		153	36	10	72		244		252	72	16	92		198		258	72	16	42		98		220	36	11	28		168		200		11	-	
46	11	38		57		85	36	6	72		144		216	72	14	92		116		224	72	14	42		42		132	36	7								-	
47	3																																				36	19
50																																					36	19
53																																					36	15
56	4																																				36	19
59	4																																				36	19
62		19		19		34		2																													36	19
65		19		38		51	36	4																													36	19
68									18		36		54	36	4																						36	19
71									18		36		54	36	4																						36	19
74											36		36		2																						36	17
77									36		36		72		4	38		38		104	36	6															36	19
80																18		38		52	36	4															36	19
83																18		20		34		2															36	8
86																18		20		34		2	14		14		44	36	3								36	19
89																							14		14		44		2								36	19
92																							14		14		44		2								36	19

ПЛАН Учебный план бакалавров '45.03.02_ИИЯ_Лингв_Перевод_АнглФранц_2015.plm.xml', код направления 45.03.02, год начала подготовки 2015

	Индекс	Наименование	Формы контроля				Всего часов				ЗЕТ	Курс 1																				
								в том числе				Семестр 1 [18 нед]							Семестр 2 [19 нед]							Семестр 3 [18 нед]					
			Экзамены	Зачеты	Зачеты с оценкой	Курсовые работы	По плану	Контакт. раб. (по учеб. зан.)	СР	Контроль	Факт	Лек	Лаб	Пр	Конс	СР	Контроль	ЗЕТ	Лек	Лаб	Пр	Конс	СР	Контроль	ЗЕТ	Лек	Лаб	Пр	Конс	СР	Контроль
97	Б1.В.ДВ	Дисциплины по выбору		22			1516	914	602		33			72							114		68		4			180		108	
99		Прикладная физическая культура (элективные дисциплины по физической культуре и спорту)		1-6			328	328						72							38							72			
103	Б1.В.ДВ.1																															
104	1	Введение в сопоставительный анализ дискурса		2			72	38	34		2										38		34		2						
107	2	Филологическое чтение как компонент предпереводческого анализа дискурса		2			72	38	34		2										38		34		2						
110	Б1.В.ДВ.2																															
111	1	Структура устного и письменного дискурса		2			72	38	34		2										38		34		2						
114	2	Способы передачи модальности		2			72	38	34		2										38		34		2						
117	Б1.В.ДВ.3																															
118	1	Связь этимологии слова и его значения		3			72	36	36		2																	36		36	
121	2	Сопоставительный анализ бытовой идиоматики различных языков		3			72	36	36		2																	36		36	
124	Б1.В.ДВ.4																															
125	1	Семный анализ как уточнение контекстуального значения слова		3			72	36	36		2																	36		36	
128	2	Концепт как ментальная структура и ее отражение в языке		3			72	36	36		2																	36		36	
131	Б1.В.ДВ.5																															
132	1	Лингвокультурный аспект дискурса как отражение его прагматической сущности		3			72	36	36		2																	36		36	
135	2	Терминология как аспект лингвистического знания		3			72	36	36		2																	36		36	
138	Б1.В.ДВ.6																															
139	1	Глобальное видение как основа культурной картины мира		4			72	38	34		2																				
142	2	Социо-психологические основы перевода		4			72	38	34		2																				
145	Б1.В.ДВ.7																															
146	1	Пути и способы повышения эффективности воздействия на адресата		4			72	38	34		2																				
149	2	Аналогия как механизм действия метафоры,художественного сравнения и аллюзии		4			72	38	34		2																				
152	Б1.В.ДВ.8																															
153	1	Когерентность в тексте и связность текста		5			72	36	36		2																				
156	2	Синтаксис как отражение ментальности носителя языка		5			72	36	36		2																				
159	Б1.В.ДВ.9																															
160	1	Перевод деловой документации		6			72	38	34		2																				

ПЛАН Учебный план бакалавров '45.03.02_ИИЯ_Лингв_Перевод_АнглФранц_2015.plm.xml', код направления 45.03.02, год начала подготовки 2015

	Распределение по курсам и семестрам																																					Часов в ЗЕТ	Закрепленная кафедра
	Курс 2								Курс 3														Курс 4																
		Семестр 4 [19 нед]								Семестр 5 [18 2/3 нед]						Семестр 6 [19 нед]							Семестр 7 [14 2/3 нед]							Семестр 8 [14 нед]								
	ЗЕТ	Лек	Лаб	Пр	Конс	СР	Контроль	ЗЕТ	Лек	Лаб	Пр	Конс	СР	Контроль	ЗЕТ	Лек	Лаб	Пр	Конс	СР	Контроль	ЗЕТ	Лек	Лаб	Пр	Конс	СР	Контроль	ЗЕТ	Лек	Лаб	Пр	Конс	СР	Контроль	ЗЕТ		
97	6	19		95		68		4			100		36		2			82		34		2			56		88		4	28		168		200		11	-	
99				38							64							44																			36	2
103																																							
104																																						36	19
107																																						36	19
110																																							
111																																						36	19
114																																						36	19
117																																							
118	2																																					36	19
121	2																																					36	19
124																																							
125	2																																					36	19
128	2																																					36	19
131																																							
132	2																																					36	19
135	2																																					36	19
138																																							
139		19		19		34		2																														36	19
142		19		19		34		2																														36	19
145																																							
146				38		34		2																														36	19
149				38		34		2																														36	19
152																																							
153											36		36		2																							36	19
156											36		36		2																							36	19
159																																							
160																		38		34		2																36	19

ПЛАН Учебный план бакалавров '45.03.02_ИИЯ_Лингв_Перевод_АнглФранц_2015.plm.xml', код направления 45.03.02, год начала подготовки 2015

	Индекс	Наименование	Формы контроля				Всего часов				ЗЕТ	Курс 1																				
								в том числе				Семестр 1 [18 нед]							Семестр 2 [19 нед]							Семестр 3 [18 нед]					
			Экзамены	Зачеты	Зачеты с оценкой	Курсовые работы	По плану	Контакт. раб. (по учеб. зан.)	СР	Контроль	Факт	Лек	Лаб	Пр	Конс	СР	Контроль	ЗЕТ	Лек	Лаб	Пр	Конс	СР	Контроль	ЗЕТ	Лек	Лаб	Пр	Конс	СР	Контроль
163	2	Газетный язык бизнеса и политики		6			72	38	34		2																				
166	Б1.В.ДВ.10																														
167	1	Использование ресурсов Интернета в переводе		8			72	28	44		2																				
170	2	Проблемы перевода терминов,характерных для естественно-научно естественных текстов		8			72	28	44		2																				
173	Б1.В.ДВ.11																														
174	1	Поэзия как способ компрессии и экономии		7			72	28	44		2																				
177	2	Избыточная информация как языковая проблема		7			72	28	44		2																				
180	Б1.В.ДВ.12																														
181	1	Особенности научного исследования		7			72	28	44		2																				
184	2	Перевод как специфическая научная деятельность		7			72	28	44		2																				
187	Б1.В.ДВ.13																														
188	1	Интертекстуальность как лингвистический феномен		8			72	28	44		2																				
191	2	Характеристики письменных жанров под углом зрения лингвистики		8			72	28	44		2																				
194	Б1.В.ДВ.14																														
195	1	Национально-культурная специфика литературного процесса в стране изучаемого иностранного языка		8			72	42	30		2																				
198	2	Отражение общемировых литературных тенденций в литературе страны изучаемого иностранного языка		8			72	42	30		2																				
201	Б1.В.ДВ.15																														
202	1	Перевод художественной прозы		8			108	56	52		3																				
205	2	Практический перевод и национальная и культурная специфика		8			108	56	52		3																				
208	Б1.В.ДВ.16																														
209	1	История страны изучаемого иностранного языка в кросскультурном аспекте		8			72	42	30		2																				
212	2	Культурограммный подход к языку		8			72	42	30		2																				

218 / 219	Индекс	Наименование			Экз	Зач	Зач. с О.	КР	Всего часов: По плану	Контакт.р.	СР	ЗЕТ	ЗЕТ Факт	Недель	Часов: Итого	СР	Ауд	ЗЕТ	Недель	Часов: Итого	СР	Ауд	ЗЕТ	Недель	Часов: Итого	СР	Ауд
220	Б2	Практики							432	2	106		12														
222	Б2.У	Учебная практика							108	2	106		3														
223	Б2.У.1	Учебная практика по получению первичных профессиональных умений и навыков	Вар	☑		5			108	2	106		3														
229	Б2.П	Производственная практика							324				9														

ПЛАН Учебный план бакалавров '45.03.02_ИИЯ_Лингв_Перевод_АнглФранц_2015.plm.xml', код направления 45.03.02, год начала подготовки 2015

	Распределение по курсам и семестрам																																					Часов в ЗЕТ	Закрепленная кафедра
	Курс 2								Курс 3														Курс 4																
		Семестр 4 [19 нед]								Семестр 5 [18 2/3 нед]						Семестр 6 [19 нед]								Семестр 7 [14 2/3 нед]							Семестр 8 [14 нед]								
	ЗЕТ	Лек	Лаб	Пр	Конс	СР	Контроль	ЗЕТ	Лек	Лаб	Пр	Конс	СР	Контроль	ЗЕТ	Лек	Лаб	Пр	Конс	СР	Контроль	ЗЕТ	Лек	Лаб	Пр	Конс	СР	Контроль	ЗЕТ	Лек	Лаб	Пр	Конс	СР	Контроль	ЗЕТ		
163																		38		34		2															36	19
166																																							
167																															28		44		2	36	19
170																															28		44		2	36	19
173																																							
174																									28		44		2							36	19
177																									28		44		2							36	19
180																																							
181																									28		44		2							36	19
184																									28		44		2							36	19
187																																							
188																															28		44		2	36	19
191																															28		44		2	36	19
194																																							
195																														14		28		30		2	36	19
198																														14		28		30		2	36	19
201																																							
202																															56		52		3	36	19
205																															56		52		3	36	19
208																																							
209																														14		28		30		2	36	19
212																														14		28		30		2	36	19
218	ЗЕТ	Недель		Часов			ЗЕТ	Недель		Часов			ЗЕТ	Недель		Часов			ЗЕТ	Недель		Часов			ЗЕТ	Недель		Часов			ЗЕТ	Часов в ЗЕТ	
219				Итого	СР	Ауд				Итого	СР	Ауд				Итого	СР	Ауд				Итого	СР	Ауд				Итого	СР	Ауд			
220								2		108	106	2	3							4		216			6	2		108			3		
222								2		108	106	2	3																				
223								2		108	106	2	3																			36	19
229																				4		216			6	2		108			3		

ПЛАН Учебный план бакалавров '45.03.02_ИИЯ_Лингв_Перевод_АнглФранц_2015.plm.xml', код направления 45.03.02, год начала подготовки 2015

	Индекс	Наименование			Формы контроля				Всего часов				ЗЕТ	Курс 1																					
										в том числе				Семестр 1 [18 нед]							Семестр 2 [19 нед]							Семестр 3 [18 нед]					
					Экзамены	Зачеты	Зачеты с оценкой	Курсовые работы	По плану	Контакт. раб. (по учеб. зан.)	СР	Контроль	Факт	Лек	Лаб	Пр	Конс	СР	Контроль	ЗЕТ	Лек	Лаб	Пр	Конс	СР	Контроль	ЗЕТ	Лек	Лаб	Пр	Конс	СР	Контроль
230	Б2.П.1	Производственная практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности (переводческая)	Вар	☐			7		216				6																						
231	Б2.П.2	Преддипломная практика	Вар	☐		8			108				3																						

234 / 235	Индекс	Наименование	Экз	Зач	Зач. с О.	КР	Всего часов: По плану	Контакт.р.	СР	ЗЕТ	ЗЕТ Факт	Недель		Часов: Итого	СР	Ауд	ЗЕТ	Недель		Часов: Итого	СР	Ауд	ЗЕТ	Недель		Часов: Итого	СР	Ауд
236	Б3	Государственная итоговая аттестация	1				216	2	70		6																	

238 / 239	Индекс	Наименование	Экз	Зв	ЗвО	КР	Всего часов: По плану	Контакт.р.	СР	Контр	ЗЕТ Факт	Лек	Лаб	Пр	Конс	СР	Контроль	ЗЕТ	Лек	Лаб	Пр	Конс	СР	Контроль	ЗЕТ	Лек	Лаб	Пр	Конс	СР	Контроль
240	Б3.Г	Подготовка и сдача государственного экзамена	1				72	2	70		2																			
241	Б3.Г.1	Подготовка к сдаче и сдача государственного экзамена	8				72	2	70		2																			

246 / 247	Индекс	Наименование			Всего часов: По плану	Контакт.р.	СР	ЗЕТ	ЗЕТ Факт	Недель		Часов: Итого	СР	Ауд	ЗЕТ	Недель		Часов: Итого	СР	Ауд	ЗЕТ	Недель		Часов: Итого	СР	Ауд
248	Б3.Д	Подготовка и защита ВКР			144				4																	
249	Б3.Д.1	Защита выпускной квалификационной работы, включая подготовку к процедуре защиты и процедуру защиты	Баз	8	144				4																	

252 / 253	Индекс	Наименование	Экз	Зв	ЗвО	КР	Всего часов: По плану	Контакт.р.	СР	Контр	ЗЕТ Факт	Лек	Лаб	Пр	Конс	СР	Контроль	ЗЕТ	Лек	Лаб	Пр	Конс	СР	Контроль	ЗЕТ	Лек	Лаб	Пр	Конс	СР	Контроль
254	ФТД	Факультативы		2			72	28	44		2																			
255	ФТД.1	Предпринимательство		7			36	14	22		1																			
258	ФТД.2	Финансовая грамотность		7			36	14	22		1																			

ПЛАН Учебный план бакалавров '45.03.02_ИИЯ_Лингв_Перевод_АнглФранц_2015.plm.xml', код направления 45.03.02, год начала подготовки 2015

	Распределение по курсам и семестрам																																				Часов в ЗЕТ	Закрепленная кафедра
	Курс 2								Курс 3														Курс 4															
		Семестр 4 [19 нед]							Семестр 5 [18 2/3 нед]							Семестр 6 [19 нед]							Семестр 7 [14 2/3 нед]							Семестр 8 [14 нед]								
	ЗЕТ	Лек	Лаб	Пр	Конс	СР	Контроль	ЗЕТ	Лек	Лаб	Пр	Конс	СР	Контроль	ЗЕТ	Лек	Лаб	Пр	Конс	СР	Контроль	ЗЕТ	Лек	Лаб	Пр	Конс	СР	Контроль	ЗЕТ	Лек	Лаб	Пр	Конс	СР	Контроль	ЗЕТ		
230																							4		216				6								36	19
231																														2		108				3	36	19
234	ЗЕТ	Недель		Часов				ЗЕТ	Недель		Часов				ЗЕТ	Недель		Часов				ЗЕТ	Недель		Часов				ЗЕТ	Недель		Часов				ЗЕТ	Часов в ЗЕТ	
235				Итого		СР	Ауд				Итого		СР	Ауд				Итого		СР	Ауд				Итого		СР	Ауд				Итого		СР	Ауд			
236																														4						6	-	
238	ЗЕТ	Лек	Лаб	Пр	Конс	СР	Контроль	ЗЕТ	Лек	Лаб	Пр	Конс	СР	Контроль	ЗЕТ	Лек	Лаб	Пр	Конс	СР	Контроль	ЗЕТ	Лек	Лаб	Пр	Конс	СР	Контроль	ЗЕТ	Лек	Лаб	Пр	Конс	СР	Контроль	ЗЕТ	Часов в ЗЕТ	
239																																						
240																																	2	70		2	-	
241																																	2	70		2	36	19
246	ЗЕТ	Недель		Часов				ЗЕТ	Недель		Часов				ЗЕТ	Недель		Часов				ЗЕТ	Недель		Часов				ЗЕТ	Недель		Часов				ЗЕТ	Часов в ЗЕТ	
247				Итого		СР	Ауд				Итого		СР	Ауд				Итого		СР	Ауд				Итого		СР	Ауд				Итого		СР	Ауд			
248																														2	2/3	144				4		
249																														2	2/3	144				4	36	19
252	ЗЕТ	Лек	Лаб	Пр	Конс	СР	Контроль	ЗЕТ	Лек	Лаб	Пр	Конс	СР	Контроль	ЗЕТ	Лек	Лаб	Пр	Конс	СР	Контроль	ЗЕТ	Лек	Лаб	Пр	Конс	СР	Контроль	ЗЕТ	Лек	Лаб	Пр	Конс	СР	Контроль	ЗЕТ	Часов в ЗЕТ	
253																																						
254																									28		44		2								-	
255																									14		22		1								36	44
258																									14		22		1								36	46